Az Európai Unió 2004-es pénzügyi évre vonatkozó 9. számú költségvetés-módosításának VÉGLEGES ELFOGADÁSA

(2004/888/EK, Euratom)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ELNÖKE,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 272. cikke (4) bekezdésének utolsó előtti albekezdésére,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 177. cikkére,

tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 37. és 38. cikkére,

tekintettel a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre [2],

tekintettel az európai adatvédelmi biztos feladatainak ellátását szabályozó rendelkezésekről és általános feltételekről szóló, 2002. július 1-jei 1247/2002/EK európai parlamenti, tanácsi és bizottsági határozatra [3],

tekintettel az EK-Szerződés 286. cikke értelmében a független ellenőrző hatóság (európai adatvédelmi biztos) kinevezéséről szóló, 2003. december 22-i 2004/55/EK európai parlamenti és tanácsi határozatra [4],

tekintettel az Európai Unió 2003. december 18-án [5] véglegesen elfogadott, 2004. pénzügyi évi általános költségvetésére, ahogyan azt az Európai Unió bővítésének megfelelően módosították [6],

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemre és a költségvetési eljárás javítására vonatkozó, 1999. május 6-i intézményközi megállapodásra [7],

tekintettel az Európai Unió 2004-es pénzügyi évre vonatkozó 2/2004. számú költségvetés-módosítására [8],

tekintettel az Európai Unió, a Bizottság által 2004. július 26-án előterjesztett, a 2004-es pénzügyi évre vonatkozó, 10. számú költségvetés-módosítási előzetes tervezetére,

tekintettel az Európai Unió, a Tanács által 2004. október 7-én készített, a 2004-es pénzügyi évre vonatkozó, 9. számú költségvetés-módosítási tervezetére,

tekintettel eljárási szabályzatának 69. cikkére és IV. mellékletére,

tekintettel az Európai Parlament 2004. október 14-én elfogadott állásfoglalására,

---

(1) HL L 248., 2002.9.16., 1. o.
(2) HL L 8., 2001.1.12., 1. o.
(3) HL L 183., 2002.7.12., 1. o.
(4) HL L 12., 2004.1.17., 47. o.
(5) HL L 53., 2004.2.23., 1. o.
(6) HL C 105., 2004.4.30., 9. o.
(7) HL C 172., 1999.6.18., 1. o. A 2003/429/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal (HL L 147., 2003.6.14., 25. o.) módosított megállapodás.
(8) HL L 128., 2004.4.29., 45. o.

ekképpen lezárva az Európai Közösséget létrehozó szerződés 272., illetve az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 177. cikkében előírt eljárást,

MEGÁLLAPÍTJA:

Egyetlen egységes cikk

Az Európai Unió 2004-es pénzügyi évre vonatkozó 9. számú költségvetés-módosítását véglegesen elfogadták.

Kelt Brüsszelben, 2004. október 14-én.

az elnök
J. P. BORRELL FONTELLES

AZ EURÓPAI UNIÓ 2004-ES PÉNZÜGYI ÉVRE VONATKOZÓ 9. SZÁMÚ KÖLTSÉGVETÉS-MÓDOSÍTÁSÁNAK

TARTALOM

Oldal

BEVÉTELEK ÖSSZESEN

A. Az általános költségvetés finanszírozása 55
B. Általános bevételi kimutatás költségvetési soronkénti bontásban 65

BEVÉTELEK / KIADÁSOK

VIII. Szakasz: Európai Ombudsman és Európai Adatvédelmi Biztos 74

— Rész B: Az Európai Adatvédelmi Biztos 74
— Bevételek 75
— Kiadások 81

BEVÉTELEK ÖSSZESEN A. AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS FINANSZÍROZÁSA

Kiadások

Ismertetés	Költségvetés 2004 (1)	2003. évi költségvetés (2)	Változás (%)
1. Mezőgazdaság	45 693 285 000	44 780 450 000	+ 2,04 %
2. Strukturális tevékenységek	30 822 302 882	28 173 097 000	+ 9,40 %
3. Belső politikák	7 510 377 641	6 198 406 000	+ 21,17
4. Külső fellépések	4 950 907 978	4 694 010 314	+ 5,47
5. Adminisztráció	6 121 983 823	5 381 971 098	+ 13,75
6. Tartalékok	442 000 000	434 000 000	+ 1,84
7. Előcsatlakozási támogatás	2 856 200 000	2 862 902 686	– 0,23
8. Kompenzáció	1 409 545 056	–	+ 100,00
Összes kiadás (3)	**99 806 602 380**	**92 524 837 098**	**+ 7,87**

(1) A 2004. évi 1-9. sz. költségvetésmódosításokkal együtt.
(2) Ennek az oszlopnak a számai megegyeznek a 2003. évi költségvetésével (HL L 54., 2003.2.28.) és a 2003. évi 1., 2., 3., 4., 5., 6. és 7. sz. költségvetés-módosításokkal.
(3) Az Európai Közösséget létrehozó szerződés 268. cikke (3) bekezdése szerint: „A költségvetés bevételeinek és kiadásainak egyensúlyban kell lenniük".

Bevételek

Ismertetés	Költségvetés 2004 (1)	2003. évi költségvetés (2)	Változás (%)
Egyéb bevételek (4–9. címek)	816 573 265	837 078 989	– 2,45
Az előző pénzügyi évről rendelkezésre álló többlet (3 0. fejezet, 3 0 0. tételcsoport)	5 469 843 706	7 413 481 988	– 26,22
Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap Garancia Részlegéből történő átcsoportosításból származó saját források többlete (3 0. fejezet, 3 0 1. tételcsoport)	p.m.	p.m.	
A külső fellépésekre képzett Garanciaalap többletének visszafizetéséből származó saját források többlete (3 0. fejezet, 3 0 2. tételcsoport)	223 160 000	263 330 000	– 15,25
A HÉA ill. GNP/GNI alapú az előző évekre szánt saját forrásokból származó saját források mérlege (3 1. és 3 2. fejezetek)	p.m.	p.m.	
Összes bevétel (3–9. címek)	**6 509 576 971**	**8 513 890 977**	**– 23,54**
A vámok, mezőgazdasági vámok, cukorlefölözések nettó összege (1 0, 1 1 és 1 2 fejezetek)	11 206 875 000	10 906 200 000	+ 2,76
Egységes mértékű HÉA alapú saját források (1. és 2. táblázat, 1 3. fejezet)	13 579 913 763	21 748 030 275	– 37,56
További forrásokból finanszírozandó fennmaradó összegek (GNI saját források, 3. és 4. táblázat, 1 4.fejezet)	68 510 236 646	51 356 715 846	+ 33,40
A saját forrásokból fedezendő hitelnyújtások a 2000/597/EK, Euratom határozat 2. cikke szerinti saját forrásokból (3)	93 297 025 409	84 010 946 121	+ 11,05
Összes bevétel (4)	**99 806 602 380**	**92 524 837 098**	**+ 7,87**

(1) A 2004. évi 1–9. sz. költségvetésmódosításokkal együtt.
(2) Ennek az oszlopnak a számai megegyeznek a 2003. évi költségvetésével (HL L 54., 2003.2.28.) és a 2003. évi 1., 2., 3., 4., 5., 6. és 7. sz. költségvetés–módosításokkal
(3) A 2004. évi költségvetéshez a saját források meghatározása a saját erőforrások tanácsadó bizottságának 2004. április 20–án tartott, 131. értekezlete által elfogadott költségvetési előrejelzések alapján történt.
(4) Az Európai Közösséget létrehozó szerződés 268. cikke (3) bekezdése szerint: „A költségvetés bevételeinek és kiadásainak egyensúlyban kell lenniük".

1. TÁBLÁZAT

A harmonizált hozzáadottérték-adó (HÉA) alapok maximalizálásának kiszámítása a 2000/597/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében

Tagállam	A határértéket meg nem haladó HÉA alap 1 % - a	A határértéket meg nem haladó csökkentett HÉA-alap 1 % - a (1)	A bruttó nemzeti jövedelem 1 %-a.	A csökkentett bruttó nemzeti jövedelem 1 %-a (2)	Határérték (%-ban)	a csökkentett bruttó nemzeti jövedelem 1 %-a szorozva a határérték meghaladásának mértékével	A határértéket meg nem haladó csökkentett „HÉA"-alap 1 % - a (3), (4)	A HÉA-alap határértéket túllépő tagállamok
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Belgium	1 132 980 000	1 132 980 000	2 825 190 000	2 825 190 000	50	1 412 595 000	1 132 980 000	
Cseh Köztársaság	422 185 000	281 456 667	790 620 000	527 080 000	50	263 540 000	263 540 000	Cseh Köztársaság
Dánia	751 886 000	751 886 000	1 928 917 000	1 928 917 000	50	964 458 500	751 886 000	
Németország	9 451 381 000	9 451 381 000	21 696 270 000	21 696 270 000	50	10 848 135 000	9 451 381 000	
Észtország	48 159 000	32 106 000	77 069 000	51 379 333	50	25 689 667	25 689 667	Észtország
Görögország	897 770 000	897 770 000	1 646 135 000	1 646 135 000	50	823 067 500	823 067 500	Görögország
Spanyolország	4 571 090 000	4 571 090 000	7 841 620 000	7 841 620 000	50	3 920 810 000	3 920 810 000	Spanyolország
Franciaország	7 575 510 000	7 575 510 000	16 112 960 000	16 112 960 000	50	8 056 480 000	7 575 510 000	
Írország	657 675 000	657 675 000	1 179 773 000	1 179 773 000	50	589 886 500	589 886 500	Írország
Olaszország	5 511 310 000	5 511 310 000	13 338 450 000	13 338 450 000	50	6 669 225 000	5 511 310 000	
Ciprus	94 920 000	63 280 000	120 306 000	80 204 000	50	40 102 000	40 102 000	Ciprus
Lettország	41 803 000	27 868 667	95 382 000	63 588 000	50	31 794 000	27 868 667	
Litvánia	76 782 000	51 188 000	170 165 000	113 443 333	50	56 721 667	51 188 000	
Luxemburg	160 257 000	160 257 000	220 670 000	220 670 000	50	110 335 000	110 335 000	Luxembourg
Magyarország	378 425 000	252 283 333	731 932 000	487 954 667	50	243 977 334	243 977 334	Magyarország
Málta	27 580 000	18 386 667	44 080 000	29 386 667	50	14 693 334	14 693 334	Málta
Hollandia	2 220 805 000	2 220 805 000	4 599 995 000	4 599 995 000	50	2 299 997 500	2 220 805 000	
Ausztria	1 065 330 000	1 065 330 000	2 289 350 000	2 289 350 000	50	1 144 675 000	1 065 330 000	
Lengyelország	970 307 000	646 871 333	1 819 610 000	1 213 073 333	50	606 536 667	606 536 667	Lengyelország
Portugália	841 380 000	841 380 000	1 319 570 000	1 319 570 000	50	659 785 000	659 785 000	Portugália
Szlovénia	144 988 000	96 658 667	255 496 000	170 330 667	50	85 165 334	85 165 334	Szlovénia
Szlovákia	143 215 000	95 476 667	316 358 000	210 905 333	50	105 452 667	95 476 667	
Finnország	641 720 000	641 720 000	1 471 320 000	1 471 320 000	50	735 660 000	641 720 000	
Svédország	1 210 952 000	1 210 952 000	2 788 731 000	2 788 731 000	50	1 394 365 500	1 210 952 000	
Egyesült Királyság	8 457 364 000	8 457 364 000	16 774 645 000	16 774 645 000	50	8 387 322 500	8 387 322 500	Egyesült Királyság
Összesen	**47 495 774 000**	**46 712 986 001**	**100 454 614 000**	**98 980 941 333**		**49 490 470 670**	**45 507 318 170**	

(1) A tíz új tagállam GNI-adóalapjait egyharmaddal csökkentették hozzájárulásuk mérséklésére, figyelembe véve, hogy a csatlakozási szerződés 2004. május 1-jén lépett hatályba.

(2) A tíz új tagállam GNI-adóalapjait egyharmaddal csökkentették hozzájárulásuk mérséklésére, figyelembe véve, hogy a csatlakozási szerződés 2004. május 1-jén lépett hatályba.

(3) Egyharmados csökkentésre került sor, a GNI-hez hasonlóan az új tagállamok hozzáadottértékadó-alapjainál, annak figyelembevétele érdekében, hogy a csatlakozási szerződés 2004. május 1-jén lépett hatályba.

(4) A figyelembe vett adóalap nem haladja meg a GNI 50 %-át.

A HÉA saját források egységes lehívási mértékének kiszámítása
(2000/597/EK, Euratom határozat 2. cikke (4) bekezdése)

Egységes mérték (%) = A lehívás legnagyobb mértéke – befagyasztott mérték

A. A lehívás legnagyobb mértékét 2004-re 0,50 %-ban állapították meg.

B. A befagyasztott mérték meghatározása a költségvetési egyensúlyhiányra tekintettel a az Egyesült Királyság részére nyújtott korrekció által (2000/597/EK, Euratom határozat 2. cikke (4) bekezdésének b) pontja)

1) Az országok elméleti részaránya korlátozott pénzügyi terhelés mellett:

A 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat 5. cikkének (1) bekezdésével összhangban Németország (DE), Hollandia (NL), Ausztria (AT) és Svédország (SE) pénzügyi hozzájárulása a rendes hányad egynegyedére korlátozódik.

Korlátozott pénzügyi hozzájárulást teljesítő ország például Németország esetében használt képlet.

Németország elméleti HÉA-hozzájárulása = [Németország határértéket meghaladó HÉA-alapja / (az EU-25 határértéket meghaladó HÉA-alapja – az Egyesült Királyság határértéket meghaladó HÉA-alapja)] × 1/4 × korrekció az Egyesült Királyság javára

Példa: Németország

Németország elméleti HÉA-hozzájárulása = 9 451 381 000 / (45 507 318 170 – 8 387 322 500) × 1/4 × 5 391 559 038 = 343 195 613

2) A befagyasztott mérték kiszámítása:

Befagyasztott mérték$_1$ = [korrekció az Egyesült Királyság javára– elvi HÉA-hozzájárulás (D + NL + A + S)] / [az EU határértéket meghaladó HÉA-részesedése – határértéket meghaladó HÉA-részesedések (Egyesült Királyság + D + NL + A + S)]

Befagyasztott mérték$_1$ = [5 391 559 038 – (343 195 613 + 80 641 182 + 38 683 932 + 43 971 713)] / [45 507 318 170 – (8 387 322 500 + 9 451 381 000 + 2 220 805 000 + 1 065 330 000 + 1 210 952 000)

Befagyasztott mérték$_1$ = 0,210821947849923 %

C. A befagyasztott mérték meghatározása az egyensúlyhiány korrekcióval az Egyesült Királyságnál [a 94/728/EK, Euratom határozat 2. cikke (4) bekezdésének b) pontja]:

1) Az országok elméleti részaránya korlátozott pénzügyi terhelés mellett:

A 94/728/EK határozat 5. cikkének (1) bekezdése szerint Németország (D) pénzügyi hozzájárulása normál hozzájárulásának hétharmadában van korlátozva.

Számítási képlet Németország számára:

Németország elméleti HÉA-hozzájárulása = [Németország határértéket meghaladó HÉA-alapja / (az EU-15 határértéket meghaladó HÉA-alapja – az Egyesült Királyság határértéket meghaladó HÉA-alapja)] × 2/3 × korrekció az Egyesült Királyság javára

Példa: Németország

Németország elméleti HÉA-hozzájárulása = 9 451 381 000 / (44 053 080 500 – 8 387 322 500) × 2/3 × – 293 991 119 = – 51 938 184

2) A befagyasztott mérték kiszámítása:

Befagyasztott mérték$_2$ = [korrekció az Egyesült Királyság javára– elvi HÉA-hozzájárulás (D)] / [az EU-15 határértéket meghaladó HÉA-alapja – határértéket meghaladó HÉA-alap (Egyesült Királyság)]

Befagyasztott mérték$_2$ = [– 293 991 119 – (– 51 938 184)] / [44 053 080 500 – (8 387 322 500 + 9 451 381 000)]

Befagyasztott mérték$_2$ = – 0,00923359477705029 %

Befagyasztott mértékössz = Befagyasztott mérték$_1$ + Befagyasztott mérték$_2$

Egységes mérték = Maximális lehívási mérték – Befagyasztott mértékössz

0,50 % – 0,201588353072873 % = 0,298411646927127 %

2. TÁBLÁZAT

A 2000/597/EK, Euratom határozat 2. cikke, (1) bekezdése c) pontja (1 3. fejezet) értelmében a hozzáadottérték-adóból származó saját források bontása

Tagállam	A határértéket meghaladó csökkentett HÉA-alap 1 %-a, [1]	A lehívás legnagyobb mértéke (%-ban)	Egységes mértékű HÉA alapú saját források (%-ban)	Egységes mértékű HÉA alapú saját források
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Belgium	1 132 980 000	0,50	0,298411647	338 094 428
Cseh Köztársaság	263 540 000	0,50	0,298411647	78 643 405
Dánia	751 886 000	0,50	0,298411647	224 371 540
Németország	9 451 381 000	0,50	0,298411647	2 820 402 170
Észtország	25 689 667	0,50	0,298411647	7 666 096
Görögország	823 067 500	0,50	0,298411647	245 612 928
Spanyolország	3 920 810 000	0,50	0,298411647	1 170 015 369
Franciaország	7 575 510 000	0,50	0,298411647	2 260 620 415
Írország	589 886 500	0,50	0,298411647	176 029 002
Olaszország	5 511 310 000	0,50	0,298411647	1 644 639 094
Ciprus	40 102 000	0,50	0,298411647	11 966 904
Lettország	27 868 667	0,50	0,298411647	8 316 335
Litvánia	51 188 000	0,50	0,298411647	15 275 095
Luxemburg	110 335 000	0,50	0,298411647	32925249
Magyarország	243 977 334	0,50	0,298411647	72 805 678
Málta	14 693 334	0,50	0,298411647	4 384 662
Hollandia	2 220 805 000	0,50	0,298411647	662 714 078
Ausztria	1 065 330 000	0,50	0,298411647	317 906 880
Lengyelország	606 536 667	0,50	0,298411647	180 997 606
Portugália	659 785 000	0,50	0,298411647	196 887 528
Szlovénia	85 165 334	0,50	0,298411647	25 414 328
Szlovákia	95 476 667	0,50	0,298411647	28 491 349
Finnország	641 720 000	0,50	0,298411647	191 496 722
Svédország	1 210 952 000	0,50	0,298411647	361 362 181
Egyesült Királyság	8 387 322 500	0,50	0,298411647	2 502 874 721
Összesen	**45 507 318 170**			**13 579 913 763**

[1] Egyharmados csökkentésre került sor, a GNI-hez hasonlóan az új tagállamok hozzáadottértékadó-alapjainál, annak figyelembevétele érdekében, hogy a csatlakozási szerződés 2004. május 1-jén lépett hatályba.

3. TÁBLÁZAT

Az egységes mérték meghatározása és a 2000/597/EK, Euratom határozat 2. cikke, (1) bekezdésének d) pontja (1 4. fejezet) értelmében a GNI (bruttó nemzeti jövedelem) alapján megállapított források bontása

Tagállam	A csökkentett bruttó nemzeti jövedelem 1 %-a [1]	Egységes mérték a „kiegészítő alapra", saját források	„Kiegészítő alapra", saját források az egységes mérték szerint
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgium	2 825 190 000		1 955 471 759
Cseh Köztársaság	527 080 000		364 821 500
Dánia	1 928 917 000		1 335 111 167
Németország	21 696 270 000		15 017 200 000
Észtország	51 379 333		35 562 505
Görögország	1 646 135 000		1 139 381 955
Spanyolország	7 841 620 000		5 427 623 082
Franciaország	16 112 960 000		11 152 679 372
Írország	1 179 773 000		816 586 772
Olaszország	13 338 450 000		9 232 286 071
Ciprus	80 204 000		55 513 667
Lettország	63 588 000	0,6921558 [2]	44 012 806
Litvánia	113 443 333		78 520 466
Luxemburg	220 670 000		152 738 029
Magyarország	487 954 667		337 740 673
Málta	29 386 667		20 340 153
Hollandia	4 599 995 000		3 183 913 406
Ausztria	2 289 350 000		1584586974
Lengyelország	1 213 073 333		839 635 792
Portugália	1 319 570 000		913 348 083
Szlovénia	170 330 667		117 895 366
Szlovákia	210 905 333		145 979 358
Finnország	1 471 320 000		1 018 382 731
Svédország	2 788 731 000		1 930 236 449
Egyesült Királyság	16 774 645 000		11 610 668 510
Összesen	**98 980 941 333**		**68 510 236 646**

[1] A tíz új tagállam „GNI"-adóalapjait egyharmaddal csökkentették hozzájárulásuk mérséklésére, figyelembe véve, hogy a csatlakozási szerződés 2004. május 1-jén lépett hatályba.

[2] A mérték kiszámítása: (68 510 236 646) / (98 980 941 333) = 0,692155840542192 %

4. TÁBLÁZAT

GNI-alapú saját források – Tartalékok finanszírozása (2000/597/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdése d) pontja és 6. cikke) (1 4. fejezet)

Tagállam	Kölcsönökre és kölcsöngaranciákra képzett tartalék	Sürgős segélyre képzett tartalék.	GNI alapú saját források a tartalékokat kivéve	Egységes mértékű, GNI alapú saját források
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)
Belgium	6 307 952	6 307 952	1 942 855 855	1 955 471 759
Cseh Köztársaság	1 176 839	1 176 839	362 467 822	364 821 500
Dánia	4 306 795	4 306 795	1 326 497 577	1 335 111 167
Németország	48 442 414	48 442 414	14 920 315 172	15 017 200 000
Észtország	114 717	114 717	35 333 071	35 562 505
Görögország	3 675 413	3 675 413	1 132 031 129	1 139 381 955
Spanyolország	17 508 401	17 508 401	5 392 606 280	5 427 623 082
Franciaország	35 976 261	35 976 261	11 080 726 850	11 152 679 372
Írország	2 634 142	2 634 142	811 318 488	816 586 772
Olaszország	29 781 465	29 781 465	9 172 723 141	9 232 286 071
Ciprus	179 076	179 076	55 155 515	55 513 667
Lettország	141 976	141 976	43 728 854	44 012 806
Litvánia	253 291	253 291	78 013 884	78 520 466
Luxemburg	492 702	492 702	151 752 625	152 738 029
Magyarország	1 089 482	1 089 482	335 561 709	337 740 673
Málta	65 613	65 613	20 208 927	20 340 153
Hollandia	10 270 653	10 270 653	3 163 372 100	3 183 913 406
Ausztria	5 111 553	5 111 553	1 574 363 868	1 584 586 974
Lengyelország	2 708 493	2 708 493	834 218 806	839635792
Portugália	2 946 274	2 946 274	907 455 535	913 348 083
Szlovénia	380 306	380 306	117 134 754	117 895 366
Szlovákia	470 900	470 900	145 037 558	145 979 358
Finnország	3 285 094	3 285 094	1 011 812 543	1 018 382 731
Svédország	6 226 548	6 226 548	1 917 783 353	1 930 236 449
Egyesült Királyság	37 453 640	37 453 640	11 535 761 230	11 610 668 510
Összesen	**221 000 000**	**221 000 000**	**68 068 236 646**	**68 510 236 646**
A csökkentett GNI 1 %-ban képviselt százalék [1]	0,0022	0,0022	0,6877	0,6922

[1] A tíz új tagállam GNI-adóalapjait egyharmaddal csökkentették hozzájárulásuk mérséklésére, figyelembe véve, hogy a csatlakozási szerződés 2004. május 1-jén lépett hatályba.

5. TÁBLÁZAT

A 2000/597/EK, Euratom határozat 4. cikke (1 5. fejezet) értelmében a költségvetési egyensúlyhiányra tekintettel az Egyesült Királyság részére 2003-ra nyújtott korrekció

Ismertetés	Együttható (%) (1)	Összeg
1. Az Egyesült Királyság részesedése (%-ban) az összes határértéket meg nem haladó HÉA-alapból	18,50 %	
2. Az Egyesült Királyság részesedése (%-ban) az összes elkülönített kiadásból	7,68 %	
3. (1) – (2)	10,82 %	
4. Összes elkülönített kiadás		**82 025 811 437**
5. (3) × (4)		8 875 351 609
6. 0,66 × (5) = kezdeti összeg		5 857 732 062
7. Az Egyesült Királyságnak juttatott többlet (2)		447 826 885
8. Alapkompenzáció az Egyesült Királyságnak = (6) – (7)		5 409 905 177
9. A tradicionális saját forrásokból származó rendkívüli többlet (3)		18 346 139
10. Kompenzáció az Egyesült Királyságnak = (8) – (9)		5 391 559 038

(1) Kerekített számadatok.

(2) Ez az a többlet, amelyet az Egyesült Királyság az előző rendszerekhez viszonyítva a jelenlegi sajátforrás-rendszerből a GNP/GNI alapú források, illetve a HÉA-alapok maximalizálásának bevezetése eredményeként nyer.

(3) Ez a rendkívüli többlet az a többlet, amelyet az Egyesült Királyság az előző rendszerekhez viszonyítva a jelenlegi sajátforrás-rendszerből azon tradicionális saját források százalékarányában bekövetkező 2001 óta tartó növekedés eredményeként nyer, amelyeket a tagállamok a beszedési költségeik fedezésére szánnak.

A költségvetési egyensúlyhiányok korrekciója az Egyesült Királyságnál a 2000. évre, a 94/728/EK, Euratom határozat 4. cikkének rendelkezései szerint (1 5 fejezet)

Ismertetés	Együttható (%) (1)	Összeg
1. Az Egyesült Királyság részesedése (%-ban) az összes határértéket meg nem haladó HÉA-alapból	18,71 %	
2. Az Egyesült Királyság részesedése (%-ban) az összes elkülönített kiadásból	10,43 %	
3. (1) – (2)	8,28 %	
4. Összes elkülönített kiadás		**74 700 969 031**
5. (3) × (4)		6 183 698 001
6. 0,66 × (5) = kezdeti összeg		4 081 240 681
7. Az Egyesült Királyságnak juttatott többlet (2)		- 51 336 943
8. Alapkompenzáció az Egyesült Királyságnak = (6) – (7)		4 132 577 623
9. A költségvetésbe már felvett összeg az 1/2000 módosításban és a 3/2001 módosításban		4 426 568 742
10. Kompenzáció az Egyesült Királyságnak = (8) – (9)		– 293 991 119

(1) Kerekített számadatok.

(2) Ez az a többlet, amelyet az Egyesült Királyság az előző rendszerekhez viszonyítva a jelenlegi sajátforrás-rendszerből a GNP/GNI alapú források, illetve a HÉA-alapok maximalizálásának bevezetése eredményeként nyer.

6.1. TÁBLÁZAT

A 2003. ÉVI, Az Egyesült Királyság javára szóló korrekció finanszírozásának kiszámítása – 5 391 559 038 euróban lett megállapítva (1 5 fejezet)

Tagállam	A csökkentett GNI-alapban való részesedés [1]	Hozzájárulás az Egyesült Királyság nélkül	Hozzájárulás Németország, Hollandia, Ausztria, Svédország és az Egyesült Királyság nélkül	Németország, Hollandia, Ausztria, Svédország és az Egyesült Királyság hozzájárulásának háromnegyede a 2. oszlopban	A 4. oszlop a 3. oszloppal összhangban került felosztásra.	Finanszírozási skála	A korrekciónál alkalmazott finanszírozási skála
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgium	2,85	3,44	5,56		1,59	5,03	271 066 206
Cseh Köztársaság	0,53	0,64	1,04		0,30	0,94	50 571 316
Dánia	1,95	2,35	3,79		1,09	3,43	185 072 230
Németország	21,92	26,39	0,00	– 19,79	0,00	6,60	355 741 367
Észtország	0,05	0,06	0,10		0,03	0,09	4 929 651
Görögország	1,66	2,00	3,24		0,93	2,93	157 940 375
Spanyolország	7,92	9,54	15,43		4,42	13,95	752 373 534
Franciaország	16,28	19,60	31,70		9,07	28,67	1 545 977 063
Írország	1,19	1,44	2,32		0,66	2,10	113 194 720
Olaszország	13,48	16,23	26,24		7,51	23,74	1 279 773 409
Ciprus	0,08	0,10	0,16		0,05	0,14	7 695 268
Lettország	0,06	0,08	0,13		0,04	0,11	6 101 026
Litvánia	0,11	0,14	0,22		0,06	0,20	10 884 455
Luxemburg	0,22	0,27	0,43		0,12	0,39	21 172 445
Magyarország	0,49	0,59	0,96		0,27	0,87	46 817 389
Málta	0,03	0,04	0,06		0,02	0,05	2 819 539
Hollandia	4,65	5,60	0,00	– 4,20	0,00	1,40	75 423 495
Ausztria	2,31	2,78	0,00	– 2,09	0,00	0,70	37 537 166
Lengyelország	1,23	1,48	2,39		0,68	2,16	116 389 760
Portugália	1,33	1,61	2,60		0,74	2,35	126 607 709
Szlovénia	0,17	0,21	0,34		0,10	0,30	16 342 578
Szlovákia	0,21	0,26	0,41		0,12	0,38	20 235 562
Finnország	1,49	1,79	2,89		0,83	2,62	141 167 543
Svédország	2,82	3,39	0,00	– 2,54	0,00	0,85	45 725 232
Egyesült Királyság	16,95	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Összesen	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**– 28,62**	**28,62**	**100,00**	**5 391 559 038**

[1] A tíz új tagállam GNI-adóalapjait egyharmaddal csökkentették hozzájárulásuk mérséklésére, figyelembe véve, hogy a csatlakozási szerződés 2004. május 1-jén lépett hatályba.

Az számítások 15 tizedes pontossággal készülnek.

6.2. TÁBLÁZAT

A 2000. évi, az Egyesült Királyság javára szóló korrekció finanszírozásának kiszámítása – 293 991 119 euróban lett megállapítva (1 5 fejezet)

Tagállam	A csökkentett GNI-alapban való részesedés	Hozzájárulás az Egyesült Királyság nélkül	Részesedések Németország és az Egyesült Királyság nélkül	Németország részesedésének 1/3- a (2) oszlopban	A 4. oszlop a 3. oszloppal összhangban került felosztásra.	Finanszírozási skála	A korrekciónál alkalmazott finanszírozási skála
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgium	2,94	3,56	4,91		0,45	4,01	– 11 795 938
Dánia	2,01	2,43	3,35		0,31	2,74	– 8 053 754
Németország	22,59	27,37	0,00	– 9,12	0,00	18,25	– 53 651 236
Görögország	1,71	2,08	2,86		0,26	2,34	– 6 873 062
Spanyolország	8,17	9,89	13,62		1,24	11,14	– 32 740 901
Franciaország	16,78	20,33	27,99		2,55	22,88	– 67 276 001
Írország	1,23	1,49	2,05		0,19	1,68	– 4 925 874
Olaszország	13,89	16,83	23,17		2,11	18,94	– 55 691 665
Luxemburg	0,23	0,28	0,38		0,03	0,31	– 921 357
Hollandia	4,79	5,80	7,99		0,73	6,53	– 19 206 233
Ausztria	2,38	2,89	3,98		0,36	3,25	– 9 558 660
Portugália	1,37	1,66	2,29		0,21	1,87	– 5 509 564
Finnország	1,53	1,86	2,56		0,23	2,09	– 6 143 162
Svédország	2,90	3,52	4,84		0,44	3,96	– 11 643 712
Egyesült Királyság	17,47	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Összesen	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**– 9,12**	**9,12**	**100,00**	**– 293 991 119**

A számítások tizenöt tizedesjegy pontossággal készültek.

7. TÁBLÁZAT

Az általános költségvetés finanszírozásának összefoglalása saját forrás típusa és tagállam szerint

Tagállam	Nettó mezőgazdasági vámok (75 %)	Nettó cukor- és izóglükóz lefölözés (75 %)	Nettó vámok (75 %)	Összes hagyományos saját forrás (75 %)	Egységes mértékű HÉA alapú saját források	GNI alapú saját források a tartalékokat kivéve	GNI alapú saját források, tartalékok	Korrekció az Egyesült Királyság javára	A 2000. évi, az Egyesült Királyság javára szóló korrekció finanszírozásának végleges számított eredménye	Total des ressources propres (1)
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (4) + (5) + (6) + (7) + (8) + (9)
Belgium	16 125 000	21 000 000	1 147 275 000	1 184 400 000	338 094 428	1 942 855 855	12 615 904	259 270 268	– 3 078 908	3 734 157 547
Cseh Köztársaság	5 775 000	0	53 850 000	59 625 000	78 643 405	362 467 822	2 353 678	50 571 316		553 661 221
Dánia	5 175 000	12 225 000	195 750 000	213 150 000	224 371 540	1 326 497 577	8 613 590	177 018 476	– 16 290 924	1 933 360 259
Németország	101 550 000	129 675 000	2 057 175 000	2 288 400 000	2 820 402 170	14 920 315 172	96 884 828	302 090 131	49 233 892	20 477 326 193
Észtország	900 000	0	8 625 000	9 525 000	7 666 096	35 333 071	229 434	4 929 651		57 683 252
Görögország	8 475 000	4 725 000	141 675 000	154 875 000	245 612 928	1 132 031 129	7 350 826	151 067 313	– 1 603 327	1 689 333 869
Spanyolország	26 850 000	9 600 000	726 825 000	763 275 000	1 170 015 369	5 392 606 280	35 016 802	719 632 633	– 3 468 605	8 077 077 479
Franciaország	93 375 000	97 500 000	842 250 000	1 033 125 000	2 260 620 415	11 080 726 850	71 952 522	1 478 701 062	16 635 782	15 941 761 631
Írország	525 000	2 850 000	102 825 000	106 200 000	176 029 002	811 318 488	5 268 284	108 268 846	– 1 552 469	1 205 532 151
Olaszország	51 150 000	24 600 000	1 035 900 000	1 111 650 000	1 644 639 094	9 172 723 141	59 562 930	1 224 081 744	– 4 564 420	13 208 092 489
Ciprus	900 000	0	8 475 000	9 375 000	11 966 904	55 155 515	358 152	7 695 268		84 550 839
Lettország	600 000	0	5 550 000	6 150 000	8 316 335	43 728 854	283 952	6 101 026		64 580 167
Litvánia	2 025 000	0	18 750 000	20 775 000	15 275 095	78 013 884	506 582	10 884 455		125 455 016
Luxemburg	150 000	0	12 525 000	12 675 000	32 925 249	151 752 625	985 404	20 251 088	– 233 413	218 355 953
Magyarország	8 850 000	0	82 500 000	91 350 000	72 805 678	335 561 709	2 178 964	46 817 389		548 713 740
Málta	600 000	0	5 325 000	5 925 000	4 384 662	20 208 927	131 226	2 819 539		33 469 354
Hollandia	142 050 000	23 700 000	1 061 025 000	1 226 775 000	662 714 078	3 163 372 100	20 541 306	56 217 262	– 9 171 563	5 120 448 183
Ausztria	7 575 000	9 675 000	153 750 000	171 000 000	317 906 880	1 574 363 868	10 223 106	27 978 506	– 2 610 155	2 098 862 205
Lengyelország	9 900 000	0	92 625 000	102 525 000	180 997 606	834 218 806	5 416 986	116 389 760		1 239 548 158
Portugália	14 325 000	375 000	82 200 000	96 900 000	196 887 528	907 455 535	5 892 548	121 098 145	– 1 401 699	1 326 832 057
Szlovénia	1 650 000	0	15 300 000	16 950 000	25 414 328	117 134 754	760 612	16 342 578		176 602 272
Szlovákia	2 775 000	0	25 950 000	28 725 000	28 491 349	145 037 558	941 800	20 235 562		223 431 269
Finnország	2 625 000	2 175 000	72 750 000	77 550 000	191 496 722	1 011 812 543	6 570 188	135 024 381	– 2 235 647	1 420 218 187
Svédország	10 350 000	5 475 000	266 850 000	282 675 000	361 362 181	1 917 783 353	12 453 096	34 081 520	– 3 881 694	2 604 473 456
Egyesült Királyság	350 850 000	16 350 000	1 766 100 000	2 133 300 000	2 502 874 721	11 535 761 230	74 907 280	– 5 097 567 919	– 15 776 850	11 133 498 462
Összesen	**865 125 000**	**359 925 000**	**9 981 825 000**	**11 206 875 000**	**13 579 913 763**	**68 068 236 646**	**442 000 000**	**0**	**0**	**93 297 025 409**

(1) A saját források összesen, a GNI százalékában: (93 296 527 573) / (10 045 461 400 000) = 0,93 %; a saját források felső korlátja a GNI százalékában: 1,24 %.

ÁLTALÁNOS BEVÉTELI KIMUTATÁS KÖLTSÉGVETÉSI SORONKÉNTI BONTÁSBAN

Bevételek

CÍM 1

SAJÁT FORRÁSOK

Cím Fejezet	Címsor	Költségvetés 2004	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
1 0	AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK INTÉZMÉNYEI ÁLTAL A KÖZÖS MEZŐGAZDASÁGI POLITIKA (2000/597/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKK, (1) BEKEZDÉSÉNEK a) PONTJA) ÉRTELMÉBEN A HARMADIK ORSZÁGOKKAL FOLYTATOTT KERESKEDELEM VONATKOZÁSÁBAN MEGÁLLAPÍTOTT MEZŐGAZDASÁGI VÁMOK	865 125 000		865 125 000
1 1	A CUKORPIAC KÖZÖS SZERVEZÉSÉNEK KERETÉBEN MEGÁLLAPÍTOTT LEFÖLÖZÉSEK ÉS EGYÉB VÁMOK (2000/597/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKKE, (1) BEKEZDÉSÉNEK a) PONTJA)	359 925 000		359 925 000
1 2	A 2000/597/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKKE, (1) BEKEZDÉSÉNEK b) PONTJÁBAN EMLÍTETT KÖZÖS VÁMTARIFA SZERINTI VÁMOK ÉS EGYÉB VÁMOK	9 981 825 000		9 981 825 000
1 3	A 2000/597/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKKE, (1) BEKEZDÉSE c) PONTJA ÉRTELMÉBEN A HOZZÁADOTTÉRTÉK-ADÓBÓL SZÁRMAZÓ SAJÁT FORRÁSOK	13 579 913 763		13 579 913 763
1 4	A 2000/597/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKKE, (1) BEKEZDÉSE d) PONTJA ÉS 6. CIKKE ÉRTELMÉBEN A GNI (BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM) ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT SAJÁT FORRÁSOK	68 509 738 810	497 836	68 510 236 646
1 5	KÖLTSÉGVETÉSI EGYENSÚLYHIÁNYOK KORREKCIÓJA	0		0
1 9	A SAJÁT FORRÁSOK BESZEDÉSE SORÁN A TAGÁLLAMOKNÁL FELMERÜLT KÖLTSÉGEK	–		–
	Cím 1 – Összesen	**93 296 527 573**	**497 836**	**93 297 025 409**

CÍM 1

SAJÁT FORRÁSOK

FEJEZET 1 4 – A 2000/597/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKKE, (1) BEKEZDÉSE d) PONTJA ÉS 6. CIKKE ÉRTELMÉBEN A GNI (BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM) ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT SAJÁT FORRÁSOK

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	Költségvetés 2004	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
1 4	A 2000/597/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKKE, (1) BEKEZDÉSE d) PONTJA ÉS 6. CIKKE ÉRTELMÉBEN A GNI (BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM) ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT SAJÁT FORRÁSOK			
1 4 0	***A 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat 2. cikke, (1) bekezdése d) pontja és 6. cikke értelmében a GNI (bruttó nemzeti jövedelem) alapján megállapított saját források***			
1 4 0 0	A 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat 2. cikke, (1) bekezdésének d) pontja értelmében a GNI (bruttó nemzeti jövedelem) alapján megállapított saját források a kölcsöngaranciákra és a sürgős segélyekre képzett tartalékalapoknak megfelelő saját források kivételével	68 067 738 810	497 836	68 068 236 646
1 4 0 1	A 2000/597/EK Euratom tanácsi határozat 2. cikke (1) bekezdésének d) pontja és 6. cikke értelmében a GNI (bruttó nemzeti jövedelem) alapján megállapított, az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garancia Alap Garancia Részlegének pénzügyi tartalékára képzett saját forrás	–		–
1 4 0 2	A 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat 2. cikke, (1) bekezdésének d) pontja és 6. cikke értelmében a GNI (bruttó nemzeti jövedelem) alapján megállapított, a kölcsönökre és kölcsöngaranciákra képzett tartalékalapnak megfelelő saját források	221 000 000		221 000 000
1 4 0 3	A 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat 2. cikke, (1) bekezdésének d) pontja és 6. cikke értelmében a GNI (bruttó nemzeti jövedelem) alapján megállapított, sürgős segélyre képzett tartalékalapnak megfelelő saját források	221 000 000		221 000 000
	Tételcsoport 1 4 0 – Részösszeg	68 509 738 810	497 836	68 510 236 646
	FEJEZET 1 4 – ÖSSZESEN	**68 509 738 810**	**497 836**	**68 510 236 646**

FEJEZET 1 4 – A 2000/597/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKKE, (1) BEKEZDÉSE D) PONTJA ÉS 6. CIKKE ÉRTELMÉBEN A GNI (BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM) ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT SAJÁT FORRÁSOK *(folytatás)*

1 4 0 A 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat 2. cikke, (1) bekezdése d) pontja és 6. cikke értelmében a GNI (bruttó nemzeti jövedelem) alapján megállapított saját források

1 4 0 0 A 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat 2. cikke, (1) bekezdésének d) pontja értelmében a GNI (bruttó nemzeti jövedelem) alapján megállapított saját források a kölcsöngaranciákra és a sürgős segélyekre képzett tartalékalapoknak megfelelő saját források kivételével

Költségvetés 2004	A(z) 9 számú költségvetés módosítása	Új összeg
68 067 738 810	497 836	68 068 236 646

Megjegyzések

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2000. szeptember 29-i 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 253., 2000.10.7., 42. o.) és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésének d) pontja.

A tagállamok bruttó nemzeti jövedelmére alkalmazandó mérték – a hitelgarancia tartaléka és a sürgősségi segélyalap nélkül – az adott évre 0,6877 %-ot tesz ki.

Tagállam	2004. évi költségvetés	A(z) 9. számú költségvetés-módosítás	Új összegek
Belgium	1 942 841 646	+ 14 209	1 942 855 855
Cseh Köztársaság	362 465 171	+ 2 651	362 467 822
Dánia	1 326 487 876	+ 9 701	1 326 497 577
Németország	14 920 206 047	+ 109 125	14 920 315 172
Észtország	35 332 813	+ 258	35 333 071
Görögország	1 132 022 849	+ 8 280	1 132 031 129
Spanyolország	5 392 566 840	+ 39 440	5 392 606 280
Franciaország	11 080 645 808	+ 81 042	11 080 726 850
Írország	811 312 555	+ 5 933	811 318 488
Olaszország	9 172 656 054	+ 67 087	9 172 723 141
Ciprus	55 155 112	+ 403	55 155 515
Lettország	43 728 534	+ 320	43 728 854
Litvánia	78 013 313	+ 571	78 013 884
Luxemburg	151 751 515	+ 1 110	151 752 625
Magyarország	335 559 254	+ 2 455	335 561 709
Málta	20 208 779	+ 148	20 208 927
Hollandia	3 163 348 964	+ 23 136	3 163 372 100
Ausztria	1 574 352 353	+ 11 515	1 574 363 868
Lengyelország	834 212 705	+ 6 101	834 218 806
Portugália	907 448 898	+ 6 637	907 455 535
Szlovénia	117 133 897	+ 857	117 134 754
Szlovákia	145 036 497	+ 1 061	145 037 558
Finnország	1 011 805 143	+ 7 400	1 011 812 543
Svédország	1 917 769 327	+ 14 026	1 917 783 353
Egyesült Királyság	11 535 676 860	+ 84 370	11 535 761 230
Összesen, 1 4 0 0. tétel	68 067 738 810	+ 497 836	68 068 236 646

CÍM 4

EGYÉB KÖZÖSSÉGI ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

Cím Fejezet	Címsor	Költségvetés 2004	A(z) 9. számú költségvetés-módosítás	Új összeg
4 0	LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL	680 351 477	172 443	680 523 920
	Cím 4 – Összesen	**680 351 477**	**172 443**	**680 523 920**

CÍM 4

EGYÉB KÖZÖSSÉGI ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

FEJEZET 4 0 – LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	Költségvetés 2004	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
4 0	LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL			
4 0 0	***Az intézmények tagjai, tisztviselők, az egyéb alkalmazottak és a nyugdíjban részesülő személyek, valamint az Európai Beruházási Bank, az Európai Központi Bank és az Európai Beruházási Alap irányító szerveinek tagjai illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek***	454 984 240	145 618	455 129 858
	Tételcsoport 4 0 0 – Részösszeg	454 984 240	145 618	455 129 858
4 0 1	***A munkaerő által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok***	204 962 803	19 160	204 981 963
	Tételcsoport 4 0 1 – Részösszeg	204 962 803	19 160	204 981 963
4 0 3	***Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményét terhelő átmeneti hozzájárulásokból származó bevételek***	p.m.		p.m.
	Tételcsoport 4 0 3 – Részösszeg	p.m.		p.m.
4 0 4	***Az intézmény tagjai, a tisztviselők és az egyéb, aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottak javadalmazásából levont különadóból származó bevételek***	20 404 434	7 665	20 412 099
	Tételcsoport 4 0 4 – Részösszeg	20 404 434	7 665	20 412 099
	FEJEZET 4 0 – ÖSSZESEN	**680 351 477**	**172 443**	**680 523 920**

FEJEZET 4 0 – LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL *(folytatás)*

4 0 0 ***Az intézmények tagjai, tisztviselők, az egyéb alkalmazottak és a nyugdíjban részesülő személyek, valamint az Európai Beruházási Bank, az Európai Központi Bank és az Európai Beruházási Alap irányító szerveinek tagjai illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek***

Költségvetés 2004	A(z) 9. számú költségvetés-módosítás	Új összeg
454 984 240	145 618	455 129 858

Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételekről szóló dokumentum.

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 13. cikke.

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének járandóságairól, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

A legutóbb a 2459/98/ESZAK, EK, Euratom rendelettel (HL L 307., 1998.11.17., 3. o.) módosított, az Európai Közösségek javára megállapított adók alkalmazási elveinek és eljárásának meghatározásáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

A legutóbb a 680/87/ESZAK, EGK, Euratom rendelettel (HL L 72., 1987.3.14., 15. o.) módosított, az élet- és munkakörülmények javítását szolgáló európai alapítvány személyi állománya alkalmazási feltételeinek megállapításáról szóló, 1976. június 29-i 1860/76/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 214., 1976.8.6., 24. o.).

A legutóbb a 840/95/EK, Euratom, ESZAK rendelettel (HL L 85., 1995.4.19., 10. o.) módosított, a Európai Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.).

2000 júliusának elején az Európai Befektetési Bank Igazgatótanácsa úgy határozott, hogy kizárólag az illetményekre vonatkozóan alkalmazza a Bank a különleges indexálási rendelkezését, továbbá fenntartja az Európai Unió Tanácsa által jóváhagyott indexálási rendelkezést, amely a többi más intézmény esetén a közösségi adó kivetése céljából meghatározott jövedelmi sávokra vonatkozóan kerül alkalmazásra.

Parlament		42 899 120
Tanács		23 433 000
Bizottság		329 056 460
– ügyvitel	(260 272 000)	
– kutatás és műszaki fejlesztés	(38 703 000)	
– Európai Újjáépítési Ügynökség	(1 100 420)	
– Európai Repülésbiztonsági Ügynökség	p.m.	
– Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség	(178 401)	
– Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség	p.m.	
– Európai Környezetvédelmi Ügynökség	(993 631)	
– Európai Gyógyszerértékelő Ügynökség	(2 613 069)	
– Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság	p.m.	
– az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja	(617 000)	
– Európai Szakképzés-fejlesztési Központ	(484 473)	
– Eurojust	p.m.	
– Európai Képzési Alapítvány	(453 067)	
– Európai Alapítvány az Élet- és Munkafeltételek Javításáért	(574 805)	
– Európai Kábítószer- és Kábítószerfüggőség-megfigyelő Központ	(362 454)	

FEJEZET 4 0 – LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL *(folytatás)*

4 0 0 *(folytatás)*

– Európai Rasszizmus- és Idegengyűlölet-megfigyelő Központ	(132 992)	
– Közösségi Növényfajta-hivatal	(191 925)	
– Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal	(3 910 000)	
– Belső Piaci Harmonizációs Hivatal	(2 555 238)	
– Európai Személyzeti Felvételi Hivatal	(1 220 000)	
– Kiadóhivatal	(2 630 604)	
– Európai Csalásellenes Hivatal	(2 819 381)	
– Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal	(6 645 000)	
– Luxemburgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal	(2 599 000)	
Bíróság		16 056 000
Számvevőszék		6 871 199
Európai Gazdasági Szociális Bizottság		4 030 027
Régiók Bizottsága		2 043 507
Ombudsman		343 927
Európai adatvédelmi biztos		221 618
Európai Beruházási Bank		20 850 000
Európai Központi Bank		8 900 000
Európai Beruházási Alap		425 000
	Összesen	455 129 858

4 0 1 ***A munkaerő által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok***

Költségvetés 2004	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
204 962 803	19 160	204 981 963

Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételekről szóló dokumentum.

A legutóbb a 680/87/Euratom, ESZAK, EGK rendelettel (HL L 72., 1987.3.14., 15. o.) módosított, az Európai Alapítvány az Élet- és Munkafeltételek Javításáért személyzetére vonatkozó alkalmazási feltételek megállapításáról szóló, 1976. június 29-i 1860/76/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 214., 1976.8.6., 1. o.).

Parlament		25 483 016
Tanács		16 100 000
Bizottság		146 393 364
– ügyvitel	(101 767 000)	
– kutatás és műszaki fejlesztés	(27 141 000)	
– Európai Újjáépítési Ügynökség	(782 179)	
– Európai Repülésbiztonsági Ügynökség	p.m.	
– Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség	(144 369)	
– Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség	p.m.	
– Európai Környezetvédelmi Ügynökség	(485 932)	

FEJEZET 4 0 – LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL *(folytatás)*

4 0 1 *(folytatás)*

– Európai Gyógyszerértékelő Ügynökség	(1 245 457)	
– Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság	p.m.	
– az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja	(585 000)	
– Európai Szakképzés-fejlesztési Központ	(406 231)	
– Eurojust	p.m.	
– Európai Képzési Alapítvány	(316 151)	
– Európai Alapítvány az Élet- és Munkafeltételek Javításáért	(400 349)	
– Európai Kábítószer- és Kábítószerfüggőség-megfigyelő Központ	(306 320)	
– Európai Rasszizmus- és Idegengyűlölet-megfigyelő Központ	(96 647)	
– Közösségi Növényfajta-hivatal	(131 809)	
– Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal	(1 480 000)	
– Belső Piaci Harmonizációs Hivatal	(2 504 025)	
– Európai Személyzeti Felvételi Hivatal	(402 000)	
– Kiadóhivatal	(2 995 321)	
– Európai Csalásellenes Hivatal	(1 787 574)	
– Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal	(2 433 000)	
– Luxemburgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal	(983 000)	
Bíróság		7 940 000
Számvevőszék		4 013 453
Európai Gazdasági Szociális Bizottság		3 149 608
Régiók Bizottsága		1 696 067
Ombudsman		177 295
Európai adatvédelmi biztos		29 160
	Összesen	204 981 963

4 0 4 ***Az intézmény tagjai, a tisztviselők és az egyéb, aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottak javadalmazásából levont különadóból származó bevételek***

Költségvetés 2004	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
20 404 434	7 665	20 412 099

Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételekről szóló dokumentum.

A legutóbb a 2778/98/EK, ESZAK, Euratom rendelettel (HL L 347., 1998.12.23., 1. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének járandóságairól, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

A legutóbb a 840/95/EK, Euratom, ESZAK rendelettel (HL L 85., 1995.4.19., 10. o.) módosított, a Európai Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.).

FEJEZET 4 0 – LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL *(folytatás)*

4 0 4 *(folytatás)*

Parlament		2 213 793
Tanács		1 508 953
Bizottság		15 103 492
– ügyvitel	(12 142 000)	
– kutatás és műszaki fejlesztés	(1 136 326)	
– Európai Újjáépítési Ügynökség	(95 259)	
– Európai Repülésbiztonsági Ügynökség	p.m.	
– Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség	(15 835)	
– Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség	p.m.	
– Európai Környezetvédelmi Ügynökség	(48 458)	
– Európai Gyógyszerértékelő Ügynökség	(99 744)	
– Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság	p.m.	
– az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja	(56 043)	
– Európai Szakképzés-fejlesztési Központ	(41 214)	
– Eurojust	p.m.	
– Európai Képzési Alapítvány	(42 060)	
– Európai Alapítvány az Élet- és Munkafeltételek Javításáért	(41 866)	
– Európai Kábítószer- és Kábítószerfüggőség-megfigyelő Központ	(30 827)	
– Európai Rasszizmus- és Idegengyűlölet-megfigyelő Központ	(9 182)	
– Közösségi Növényfajta-hivatal	(11 005)	
– Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal	(191 000)	
– Belső Piaci Harmonizációs Hivatal	(192 770)	
–Európai Személyzeti Felvételi Hivatal	(60 000)	
– Kiadóhivatal	(253 903)	
– Európai Csalásellenes Hivatal	(202 000)	
– Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal	(311 000)	
– Luxemburgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal	(123 000)	
Bíróság		777 419
Számvevőszék		409 984
Európai Gazdasági Szociális Bizottság		265 286
Régiók Bizottsága		107 442
Ombudsman		14 065
Európai adatvédelmi biztos		11 665
	Összesen	20 412 099

VIII. SZAKASZ – EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

Rész B – AZ EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

Bevételek

CÍM B-4

KÜLÖNBÖZŐ KÖZÖSSÉGI ADÓK, LEVONÁSOK ÉS JÁRULÉKOK

Cím Fejezet	Címsor	Költségvetés 2004	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-4 0	AZ ALKALMAZOTTAK JAVADALMAZÁSBÓL SZÁRMAZÓ LEVONÁSOK	90 000	172 443	262 443
	Cím B-4 – Összesen	**90 000**	**172 443**	**262 443**

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

FEJEZET B-4 0 – AZ ALKALMAZOTTAK JAVADALMAZÁSBÓL SZÁRMAZÓ LEVONÁSOK

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	Költségvetés 2004	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-4 0	AZ ALKALMAZOTTAK JAVADALMAZÁSBÓL SZÁRMAZÓ LEVONÁSOK			
B-4 0 0	***Az intézmény tagjai, a tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetménye, bére és juttatásai utáni adóbevételek***	76 000	145 618	221 618
	Tételcsoport B-4 0 0 – Részösszeg	76 000	145 618	221 618
B-4 0 1	***A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járulékai***	10 000	19 160	29 160
	Tételcsoport B-4 0 1 – Részösszeg	10 000	19 160	29 160
B-4 0 3	***Az aktív állományban lévő intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményét terhelő átmeneti hozzájárulásokból származó bevételek***	p.m.		p.m.
	Tételcsoport B-4 0 3 – Részösszeg	p.m.		p.m.
B-4 0 4	***Az aktív állományban lévő intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményét terhelő speciális levonásokból származó bevételek***	4 000	7 665	11 665
	Tételcsoport B-4 0 4 – Részösszeg	4 000	7 665	11 665
	FEJEZET B-4 0 – ÖSSZESEN	**90 000**	**172 443**	**262 443**

FEJEZET B-4 0 – AZ ALKALMAZOTTAK JAVADALMAZÁSBÓL SZÁRMAZÓ LEVONÁSOK *(folytatás)*

B-4 0 0 Az intézmény tagjai, a tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetménye, bére és juttatásai utáni adóbevételek

Költségvetés 2004	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
76 000	145 618	221 618

Megjegyzések

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv, és különösen annak 13. cikke.

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, illetve az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságainak megállapításáról (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

A legutóbb a 2459/98/ESZAK, EK, Euratom rendelettel (HL L 307., 1998.11.17., 3. o.) módosított, az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 2002. július 1-jei 1247/2002/EK határozata az európai adatvédelmi biztos feladatainak ellátására vonatkozó szabályokról és általános feltételekről (HL L 183., 2002.7.12., 1. o.)

B-4 0 1 A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járulékai

Költségvetés 2004	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
10 000	19 160	29 160

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.

B-4 0 3 Az aktív állományban lévő intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményét terhelő átmeneti hozzájárulásokból származó bevételek

Költségvetés 2004	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
p.m.		p.m.

Megjegyzések

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv, és különösen annak 13. cikke.

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, illetve az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságainak megállapításáról (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

A Tanács 1991. december 19-i 3931/91/ESZAK, EGK, Euratom rendelete az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatának és az egyéb alkalmazottak alkalmazási feltételeinek egy átmeneti hozzájárulás bevezetésének céljából történő módosításáról (HL L 361., 1991.12.31., 7. o.).

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 2002. július 1-jei 1247/2002/EK határozata az európai adatvédelmi biztos feladatainak ellátására vonatkozó szabályokról és általános feltételekről (HL L 183., 2002.7.12., 1. o.).

B-4 0 4 Az aktív állományban lévő intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményét terhelő speciális levonásokból származó bevételek

Költségvetés 2004	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
4 000	7 665	11 665

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatát és az Európai Közösségek egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeit módosító felülvizsgált javaslattal módosított, az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, és különösen annak 66a. cikke.

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

CÍM B-5

AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

Cím Fejezet	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-5 5	NYUGDÍJJOGOSULTSÁG SZEMÉLYZET ÁLTAL TÖRTÉNŐ MEGVÁLTÁSA, ILLETVE ÁTVITELE	p.m.		p.m.
	Cím B-5 – Összesen	**p.m.**		**p.m.**

CÍM B-5

AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

FEJEZET B-5 5 – NYUGDÍJJOGOSULTSÁG SZEMÉLYZET ÁLTAL TÖRTÉNŐ MEGVÁLTÁSA, ILLETVE ÁTVITELE

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	Költségvetés 2004	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-5 5	NYUGDÍJJOGOSULTSÁG SZEMÉLYZET ÁLTAL TÖRTÉNŐ MEGVÁLTÁSA, ILLETVE ÁTVITELE			
B-5 5 0	***Nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átvitele***	p.m.		p.m.
	Tételcsoport B-5 5 0 – Részösszeg	p.m.		p.m.
	FEJEZET B-5 5 – ÖSSZESEN	**p.m.**		**p.m.**

B-5 5 0 ***Nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átvitele***

Költségvetés 2004	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
p.m.		p.m.

Megjegyzések

Új tételcsoport

Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, és különösen annak 4. cikke, 11. cikkének (2) és (3) bekezdése, valamint VIII. mellékletének 48. cikke.

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

CÍM B-9

EGYÉB BEVÉTELEK

Cím Fejezet	Címsor	Költségvetés 2004	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-9 0	EGYÉB BEVÉTELEK	p.m.		p.m.
	Cím B-9 – Összesen	**p.m.**		**p.m.**

FEJEZET B-9 0 – EGYÉB BEVÉTELEK

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	Költségvetés 2004	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-9 0	EGYÉB BEVÉTELEK			
B-9 0 0	***Egyéb bevételek***	p.m.		p.m.
	Tételcsoport B-9 0 0 – Részösszeg	p.m.		p.m.
	FEJEZET B-9 0 – ÖSSZESEN	**p.m.**		**p.m.**

B-9 0 0 *Egyéb bevételek*

Költségvetés 2004	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
p.m.		p.m.

Megjegyzések

Ez a tételcsoport az egyéb költségek feltüntetésére szolgál.

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

Kiadások

Cím	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-1	AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKKEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	823 000	619 454	1 442 454
B-2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	249 000	250 825	499 825
B-10	EGYÉB KIADÁSOK	200 000	– 200 000	p.m.
	Kiadások D – Összesen	**1 272 000**	**670 279**	**1 942 279**

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

CÍM B-1

AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKKEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

Cím Fejezet	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-1 0	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI	375 000	317 977	692 977
B-1 1	AKTÍV ÁLLOMÁNY	429 000	246 853	675 853
B-1 2	A SZOLGÁLATI JOGVISZONY MEGSZŰNÉSÉVEL KAPCSOLATOS JUTTATÁSOK ÉS KÜLÖNFÉLE HOZZÁJÁRULÁSOK	p.m.		p.m.
B-1 3	KIKÜLDETÉSEK ÉS HIVATALOS UTAK	18 000	– 6 000	12 000
B-1 5	GYAKORNOKI ÁLLÁSOK ÉS TISZTVISELŐK CSERÉJE	p.m.	60 624	60 624
B-1 6	SZOCIÁLIS JÓLÉT	p.m.		p.m.
B-1 7	REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	1 000		1 000
B-1 8	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	p.m.		p.m.
	Cím B-1 – Összesen	**823 000**	**619 454**	**1 442 454**

CÍM B-1

AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKKEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

FEJEZET B-1 0 – AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-1 0	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI			
B-1 0 0	***Illetmények, juttatások és az illetményekkel kapcsolatos kifizetések***	235 000	297 227	532 227
	Tételcsoport B-1 0 0 – Részösszeg	235 000	297 227	532 227
B-1 0 1	***Baleset- és betegbiztosítás, illetve egyéb szociális biztonsági költségek***	12 000	6 397	18 397
	Tételcsoport B-1 0 1 – Részösszeg	12 000	6 397	18 397
B-1 0 2	***Ideiglenes juttatások***	p.m.		p.m.
	Tételcsoport B-1 0 2 – Részösszeg	p.m.		p.m.
B-1 0 3	***Nyugdíjak***	p.m.		p.m.
	Tételcsoport B-1 0 3 – Részösszeg	p.m.		p.m.
B-1 0 4	***Kiküldetési költségek, utazási költségek és egyéb járulékos költségek***	44 000		44 000
	Tételcsoport B-1 0 4 – Részösszeg	44 000		44 000
B-1 0 5	***A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével kapcsolatos juttatások és költségek***	73 000	6 764	79 764
	Tételcsoport B-1 0 5 – Részösszeg	73 000	6 764	79 764
B-1 0 6	***Tanfolyamok***	5 000		5 000
	Tételcsoport B-1 0 6 – Részösszeg	5 000		5 000
B-1 0 9	***A járandóságok kiigazítása***	6 000	7 589	13 589
	Tételcsoport B-1 0 9 – Részösszeg	6 000	7 589	13 589
	FEJEZET B-1 0 – ÖSSZESEN	**375 000**	**317 977**	**692 977**

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

FEJEZET B-1 0 – AZ INTÉZMÉNY TAGJAI *(folytatás)*

B-1 0 0 Illetmények, juttatások és az illetményekkel kapcsolatos kifizetések

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
235 000	297 227	532 227

Megjegyzések

Az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének járandóságairól (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 2002. július 1-jei 1247/2002/EK határozata az európai adatvédelmi biztos feladatainak ellátására vonatkozó szabályokról és általános feltételekről (HL L 183., 2002.7.12., 1. o.).

B-1 0 1 Baleset- és betegbiztosítás, illetve egyéb szociális biztonsági költségek

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
12 000	6 397	18 397

Megjegyzések

Az intézmény tagjainak járandóságait meghatározó rendelet, és különösen annak 11. és 14. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

– az intézmény hozzájárulásai (0,87 %) a baleset- és foglalkozási megbetegedési biztosításhoz

– az intézmény hozzájárulásai (3,4 %) a betegbiztosításhoz,

– szülési támogatás,

– halál esetén fizetendő támogatások.

B-1 0 2 Ideiglenes juttatások

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
p.m.		p.m.

Megjegyzések

Az intézmény tagjainak járandóságait meghatározó rendelet, és különösen annak 7. cikke.

Ez a tételcsoport az átmeneti juttatások, a családi támogatások és a tartózkodási hely szerinti ország alapján történő súlyozás fedezésére szolgál.

B-1 0 3 Nyugdíjak

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
p.m.		p.m.

Megjegyzések

Az intézmény tagjainak járandóságait meghatározó rendelet, és különösen annak 8., 9., 15. és 18. cikke.

Ez a tételcsoport az öregségi nyugdíjak és az intézmény tagjainak tartózkodási helye szerinti ország alapján alkalmazott súlyozás, illetve a túlélő hozzátartozói (özvegyek és árvák) nyugdíjak és a hozzátartozók tartózkodási helye szerinti ország alapján alkalmazott súlyozás fedezésére szolgál.

FEJEZET B-1 0 – AZ INTÉZMÉNY TAGJAI *(folytatás)*

B-1 0 4 Kiküldetési költségek, utazási költségek és egyéb járulékos költségek

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
44 000		44 000

Megjegyzések

Az intézmény tagjainak járandóságait meghatározó rendelet, és különösen annak 6. cikke.

Ez a tételcsoport az utazási költségek, a kiküldetések során járó napidíj, illetve a kiküldetések során felmerülő többlet- vagy különleges kiadások fedezésére szolgál.

B-1 0 5 A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével kapcsolatos juttatások és költségek

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
73 000	6 764	79 764

Megjegyzések

Az intézmény tagjainak járandóságait meghatározó rendelet, és különösen annak 5. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény tagjainak (és családtagjaiknak) a szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével kapcsolatos utazási költségeinek, a szolgálati jogviszony megkezdésekor és megszűnésekor járó berendezkedési és hazatelepülési támogatásoknak, illetve a szolgálati jogviszony megkezdésekor és megszűnésekor felmerülő költözési költségeknek a fedezésére szolgál.

B-1 0 6 Tanfolyamok

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
5 000		5 000

Megjegyzések

Ez az előirányzat a nyelvtanfolyamok, illetve az egyéb, szakmai továbbképzések költségeinek fedezésére szolgál.

B-1 0 9 A járandóságok kiigazítása

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
6 000	7 589	13 589

Megjegyzések

Az intézmény tagjainak járandóságait meghatározó rendelet, és különösen annak 4a. cikke, valamint a költségvetési rendelet.

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által fizetendő esetleges bérkorrekciók, az illetmények vagy nyugdíjak kiigazításának fedezésére szolgál.

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

FEJEZET B-1 1 – AKTÍV ÁLLOMÁNY

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-1 1	AKTÍV ÁLLOMÁNY			
B-1 1 0	A létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak			
B-1 1 0 0	Alapilletmények	104 000	238 160	342 160
B-1 1 0 1	Családi támogatások	14 000	9 861	23 861
B-1 1 0 2	Külföldi munkavégzéshez és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó támogatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzatának 97. cikkét)	25 000	16 880	41 880
B-1 1 0 3	Titkársági juttatások	2 000	– 2 000	p.m.
	Tételcsoport B-1 1 0 – Részösszeg	145 000	262 901	407 901
B-1 1 1	Egyéb személyzet			
B-1 1 1 0	Kisegítő alkalmazottak, helyi személyzet és szaktanácsadók	21 000		21 000
B-1 1 1 5	Szerződéses állomány	p.m.		p.m.
	Tételcsoport B-1 1 1 – Részösszeg	21 000		21 000
B-1 1 2	***Továbbképzések***	5 000		5 000
	Tételcsoport B-1 1 2 – Részösszeg	5 000		5 000
B-1 1 3	***Beteg-, baleset-, foglalkozási megbetegedési és munkanélküli-biztosítás, valamint a nyugdíjjogosultság megőrzése***	11 000	6 702	17 702
	Tételcsoport B-1 1 3 – Részösszeg	11 000	6 702	17 702
B-1 1 4	***Egyéb támogatások és juttatások***	7 000		7 000
	Tételcsoport B-1 1 4 – Részösszeg	7 000		7 000
B-1 1 5	***Túlóra***	1 000		1 000
	Tételcsoport B-1 1 5 – Részösszeg	1 000		1 000
B-1 1 7	Kiegészítő szolgáltatások			
B-1 1 7 5	Fordítási és tolmácsolási költségek	65 000	– 22 750	42 250
B-1 1 7 8	Tevékenységek támogatása	38 000		38 000
	Tételcsoport B-1 1 7 – Részösszeg	103 000	– 22 750	80 250

FEJEZET B-1 1 – AKTÍV ÁLLOMÁNY *(folytatás)*

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-1 1 8	***A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével, illetve az áthelyezéssel kapcsolatos juttatások és költségek***	130 000		130 000
	Tételcsoport B-1 1 8 – Részösszeg	130 000		130 000
B-1 1 9	***A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményeinek kiigazítása***	6 000		6 000
	Tételcsoport B-1 1 9 – Részösszeg	6 000		6 000
	FEJEZET B-1 1 – ÖSSZESEN	**429 000**	**246 853**	**675 853**

B-1 1 0 A létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak

B-1 1 0 0 Alapilletmények

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
104 000	238 160	342 160

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, és különösen annak 62. és 66. cikke.

Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes személyzet alapilletményének fedezésére szolgál.

B-1 1 0 1 Családi támogatások

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
14 000	9 861	23 861

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, és különösen annak 62., 67. és 68a. cikke, valamint VII. mellékletének I. szakasza.

Ez az előirányzat a családi támogatások fedezésére szolgál, melyek tartalmazzák az alábbiakat:

– családfenntartói támogatást,

– az eltartott gyermek után járó támogatást,

– az iskoláztatási támogatást,

a tisztviselők és az ideiglenes személyzet számára.

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

FEJEZET B-1 1 – AKTÍV ÁLLOMÁNY *(folytatás)*

B-1 1 0 *(folytatás)*

B-1 1 0 2 Külföldi munkavégzéshez és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó támogatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzatának 97. cikkét)

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
25 000	16 880	41 880

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, és különösen annak 62. és 69. cikke, valamint VII. mellékletének 4. cikke.

Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes személyzet külföldi munkavégzéshez és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó támogatásainak fedezésére szolgál.

B-1 1 0 3 Titkársági juttatások

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
2 000	– 2 000	p.m.

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, és különösen annak XIII. mellékletének 17. cikke.

Ez az előirányzat a fenti rendelkezésekben említett rögzített összegű titkársági juttatások fedezésére szolgál.

B-1 1 1 ***Egyéb személyzet***

B-1 1 1 0 B-1 1 1 0. Kisegítő alkalmazottak, helyi személyzet és szaktanácsadók

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
21 000		21 000

Megjegyzések

Korábbi B-1 1 1. tételcsoport

Ez az előirányzat a kisegítő alkalmazottak, a helyi személyzet és a szaktanácsadók javadalmazásának és a munkáltatói társadalombiztosítási járulékoknak a fedezésére szolgál az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételekről szóló dokumentumban meghatározottak szerint.

Jogalap

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételekről szóló dokumentum.

B-1 1 1 5 Szerződéses állomány

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
p.m.		p.m.

Megjegyzések

Új tétel

Ez az előirányzat a szerződéses állománnyal kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

Jogalap

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételekről szóló dokumentum.

FEJEZET B-1 1 – AKTÍV ÁLLOMÁNY *(folytatás)*

B-1 1 2 Továbbképzések

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
5 000		5 000

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, és különösen annak 24. cikke (8) bekezdése.

B-1 1 3 Beteg-, baleset-, foglalkozási megbetegedési és munkanélküli-biztosítás, valamint a nyugdíjjogosultság megőrzése

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
11 000	6 702	17 702

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Ez az előirányzat az intézmény betegbiztosítási (72. tételcsoport), baleset- és foglalkozási megbetegedési biztosítási (73. tételcsoport) hozzájárulásainak, egy munkanélküli különalap létrehozásához fizetett hozzájárulásainak (az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételekről szóló dokumentum 28. cikkének (7) bekezdése), valamint az intézmény általi olyan kifizetések fedezésére szolgál, amelyek lehetővé teszik, hogy az ideiglenes személyzet tagjait származási országukban megillesse a nyugdíjhoz való jog, illetve hogy nyugdíjjogosultságukat megőrizhessék (az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételekről szóló dokumentum 42. cikke).

Fedezi továbbá az arra jogosult tisztviselők és egyéb alkalmazottak éves orvosi ellenőrzésével kapcsolatos költségeket, beleértve az e vizsgálatok során kért labor- és orvosi vizsgálatokat.

B-1 1 4 Egyéb támogatások és juttatások

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
7 000		7 000

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, és különösen annak 70., 74. és 75. cikke.

Ez az előirányzat a szülési támogatás (70., 74. és 75. cikk), az átalányösszegű, a munkavégzés helyéről a származási országba történő éves utazás költségének (VII. melléklet 8. cikk), a lakásbérleti és közlekedési támogatások (VII. melléklet 14a. és 14b. cikk), a reprezentációs költségekre vonatkozó átalányjuttatás (VII. melléklet 14. cikk), az átalányösszegű utazási támogatások (VII. melléklet 15. cikk) és a számvitelért felelős tisztviselőknek, illetve az előlegszámláló tisztviselőknek járó különleges támogatások fedezésére szolgál.

B-1 1 5 Túlóra

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
1 000		1 000

Megjegyzések

Ez az előirányzat a túlórák kifizetésének fedezésére szolgál, az alább említett rendelkezésekben meghatározott feltételek szerint.

Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, és különösen annak 56. cikke és VI. melléklete.

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

FEJEZET B-1 1 – AKTÍV ÁLLOMÁNY *(folytatás)*

B-1 1 7 Kiegészítő szolgáltatások

B-1 1 7 5 Fordítási és tolmácsolási költségek

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
65 000	– 22 750	42 250

Megjegyzések

Az európai adatvédelmi biztos és a szolgáltatást biztosító más intézmények közötti igazgatási együttműködésről szóló megállapodás.

Ez az előirányzat valamennyi fordítási és tolmácsolási költség, illetve az egyéb kapcsolódó költségek fedezésére szolgál.

B-1 1 7 8 Tevékenységek támogatása

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
38 000		38 000

Megjegyzések

Ez az előirányzat az európai adatvédelmi biztos nevében az általános szolgáltatásokat – úgy mint a szerződések, illetmények és támogatások kezelése, az adatfeldolgozáshoz kapcsolódó szolgáltatások stb. – nyújtó intézménynek fizetendő átfogó igazgatási költségek fedezésére szolgál.

B-1 1 8 A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével, illetve az áthelyezéssel kapcsolatos juttatások és költségek

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
130 000		130 000

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Ez az előirányzat a felvételi eljárásokkal kapcsolatos kiadások (III. melléklet 27–31. cikk és 33. cikk) a tisztviselőknek (és családtagjaiknak) a szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével, illetve földrajzi áthelyezésével kapcsolatos utazási költségei (20. és 71. cikk, valamint VII. melléklet 7. cikk), a szolgálati jogviszony megkezdését vagy a szolgálati jogviszony megszűnését követően, illetve új munkahelyre való áthelyezés következtében lakhelyváltoztatásra kényszerülő alkalmazottaknak járó támogatások (VII. melléklet 5. és 6. cikk), a költözési költségeknek (20. és 71. cikk, valamint a VII. melléklet 9. cikke), illetve az azon alkalmazottaknak járó napidíjak fedezésére szolgál, akik igazolni tudják, hogy szolgálati jogviszonyuk megkezdését követően lakhelyváltoztatásra kényszerültek (20. és 71. cikk, valamint a VII. melléklet 10. cikke).

B-1 1 9 A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményeinek kiigazítása

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
6 000		6 000

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott illetménysúlyozás (64. és 65. cikk, valamint XI. melléklet) és bármely esetleges illetménykorrekció hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál (65. cikk és XI. melléklet).

FEJEZET B-1 2 – A SZOLGÁLATI JOGVISZONY MEGSZŰNÉSÉVEL KAPCSOLATOS JUTTATÁSOK ÉS KÜLÖNFÉLE HOZZÁJÁRULÁSOK

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-1 2	A SZOLGÁLATI JOGVISZONY MEGSZŰNÉSÉVEL KAPCSOLATOS JUTTATÁSOK ÉS KÜLÖNFÉLE HOZZÁJÁRULÁSOK			
B-1 2 1	***A nem-aktív státuszban lévő, a szolgálat érdekében nyugdíjazott vagy az elbocsátott alkalmazottaknak járó juttatások***	p.m.		p.m.
	Tételcsoport B-1 2 1 – Részösszeg	p.m.		p.m.
B-1 2 3	***Betegbiztosítás***	p.m.		p.m.
	Tételcsoport B-1 2 3 – Részösszeg	p.m.		p.m.
B-1 2 9	***A különféle juttatások kiigazításai***	p.m.		p.m.
	Tételcsoport B-1 2 9 – Részösszeg	p.m.		p.m.
	FEJEZET B-1 2 – ÖSSZESEN	p.m.		p.m.

B-1 2 1 ***A nem-aktív státuszban lévő, a szolgálat érdekében nyugdíjazott vagy az elbocsátott alkalmazottaknak járó juttatások***

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
p.m.		p.m.

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, és különösen annak 41. és 50. cikke, valamint IV. melléklete.

Ez az előirányzat a nem-aktív státuszba helyezett vagy a szolgálat érdekében nyugdíjazott alkalmazottaknak fizetendő juttatások fedezésére szolgál.

B-1 2 3 ***Betegbiztosítás***

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
p.m.		p.m.

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, és különösen annak 72. cikke.

Ez a tételcsoport a B-1 2 1. tételcsoportban említett támogatások kedvezményezettjeinek a betegbiztosításához való munkáltatói hozzájárulás fedezésére szolgál.

B-1 2 9 ***A különféle juttatások kiigazításai***

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
p.m.		p.m.

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Ez a tételcsoport a B-1 2 1. tételcsoportban (64. és 65. cikk) említett juttatásokra alkalmazandó illetménysúlyozás, valamint a pénzügyi év folyamán a Tanács által engedélyezett esetleges illetménykorrekciók hatásaként felmerülő költségek (65. cikk) fedezésére szolgál.

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

FEJEZET B-1 3 – KIKÜLDETÉSEK ÉS HIVATALOS UTAK

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-1 3	KIKÜLDETÉSEK ÉS HIVATALOS UTAK			
B-1 3 0	***tételcsoport – Kiküldetési költségek, utazási költségek és előre nem látható kiadások***	18 000	– 6 000	12 000
	Tételcsoport B-1 3 0 – Részösszeg	18 000	– 6 000	12 000
	FEJEZET B-1 3 – ÖSSZESEN	18 000	– 6 000	12 000

B-1 3 0 ***tételcsoport – Kiküldetési költségek, utazási költségek és előre nem látható kiadások***

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
18 000	– 6 000	12 000

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, és különösen annak 71. cikke, valamint VII. mellékletének 11-13. cikke.

Ez az előirányzat az utazási költségekkel kapcsolatos kiadásoknak, a kiküldetési napidíjak kifizetésének és a kiküldetés teljesítése során felmerülő járulékos vagy rendkívüli költségeknek a fedezésére szolgál.

FEJEZET B-1 5 – GYAKORNOKI ÁLLÁSOK ÉS TISZTVISELŐK CSERÉJE

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-1 5	GYAKORNOKI ÁLLÁSOK ÉS TISZTVISELŐK CSERÉJE			
B-1 5 0	***Az intézményen belüli gyakornoki állások, valamint az intézmény és a tagállamok közszektora közötti tisztviselőcserék szervezésének költségei***	p.m.	60 624	60 624
	Tételcsoport B-1 5 0 – Részösszeg	p.m.	60 624	60 624
	FEJEZET B-1 5 – ÖSSZESEN	p.m.	60 624	60 624

B-1 5 0 ***Az intézményen belüli gyakornoki állások, valamint az intézmény és a tagállamok közszektora közötti tisztviselőcserék szervezésének költségei***

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
p.m.	60 624	60 624

Megjegyzések

Ez a tételcsoport a gyakornokok számára biztosított támogatásnak, utazási- és kiküldetési költségeknek, valamint a tanfolyamok ideje alatti baleset- és betegbiztosításnak, és az európai adatvédelmi biztos, a tagállamok közszektora és a nemzetközi szervezetek közötti tisztviselőcserékhez kapcsolódó kiadásoknak a fedezésére szolgál.

FEJEZET B-1 6 – SZOCIÁLIS JÓLÉT

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-1 6	SZOCIÁLIS JÓLÉT			
B-1 6 0	***Rendkívüli juttatások***	p.m.		p.m.
	Tételcsoport B-1 6 0 – Részösszeg	p.m.		p.m.
B-1 6 4	***Fogyatékossággal élőknek járó kiegészítő segélyek***			
B-1 6 4 0	A közös betegbiztosítási rendszer és más különleges intervenciók által meg nem térített költségek	p.m.		p.m.
	Tételcsoport B-1 6 4 – Részösszeg	p.m.		p.m.
	FEJEZET B-1 6 – ÖSSZESEN	p.m.		p.m.

B-1 6 0 ***Rendkívüli juttatások***

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
p.m.		p.m.

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, és különösen annak 76. cikke.

Ez az előirányzat a különösen nehéz körülmények között lévő tisztviselők és egyéb alkalmazottak érdekében tett intézkedések költségeinek fedezésére szolgál.

B-1 6 4 ***Fogyatékossággal élőknek járó kiegészítő segélyek***

B-1 6 4 0 A közös betegbiztosítási rendszer és más különleges intervenciók által meg nem térített költségek

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
p.m.		p.m.

Megjegyzések

Új tétel

Ez az előirányzat a fogyatékossággal élők támogatását célzó intézményközi politika részeként az alábbi kategóriákba tartozó fogyatékossággal élő személyek támogatásának fedezésére szolgál:

– aktív állományban lévő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak,

– aktív állományban lévő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak házastársa,

– valamennyi – az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata értelmében – eltartottnak minősülő gyermek.

A fogyatékosság miatt szükségesnek ítélt, kellően megalapozott nem orvosi költségek visszatérítésére szolgál, a rendelkezésre álló költségvetési források lehetőségein belül a tartózkodási hely szerinti vagy a származási ország nemzeti joga által biztosított lehetőségek kimerítését követően.

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

FEJEZET B-1 7 – REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-1 7	REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK			
B-1 7 0	***Reprezentációs költségek***	1 000		1 000
	Tételcsoport B-1 7 0 – Részösszeg	1 000		1 000
	FEJEZET B-1 7 – ÖSSZESEN	1 000		1 000

B-1 7 0 Reprezentációs költségek

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
1 000		1 000

Megjegyzések

Ez az előirányzat a fogadások költségeinek, a reprezentációs költségeknek és a reprezentációs tételek költségeinek fedezésére szolgál.

FEJEZET B-1 8 – INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-1 8	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS			
B-1 8 6	***A személyzet tagjai közötti szociális kapcsolatok***	p.m.		p.m.
	Tételcsoport B-1 8 6 – Részösszeg	p.m.		p.m.
B-1 8 8	***Felvétellel kapcsolatos költségek***	p.m.		p.m.
	Tételcsoport B-1 8 8 – Részösszeg	p.m.		p.m.
	FEJEZET B-1 8 – ÖSSZESEN	p.m.		p.m.

Megjegyzések

Az e fejezetben szabályozott tevékenységek olyan intézményközi együttműködések tárgyát képezik, amelyek a költségek racionalizálása érdekében magukban foglalják az intézmények közötti konzultációt, valamint a közös irányítási megállapodások intenzívebbé tételét.

B-1 8 6 A személyzet tagjai közötti szociális kapcsolatok

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
p.m.		p.m.

Megjegyzések

Ez az előirányzat a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti szociális kapcsolatok javítását szolgáló programok pénzügyi támogatásának ösztönzésére és biztosítására – például az alkalmazottak klubjainak, társaságainak, kulturális tevékenységeinek, stb. a támogatására, és egy (a kulturális és sporttevékenységre szolgáló) állandó szabadidőközpont költségeihez való hozzájárulásra – szolgál.

FEJEZET B-1 8 – INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS *(folytatás)*

B-1 8 8 Felvétellel kapcsolatos költségek

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
p.m.		p.m.

Megjegyzések

Új tételcsoport

Ez az előirányzat a Főtitkárok határozatának 3. cikkében említett versenyvizsgák szervezésével kapcsolatban felmerülő kiadásoknak, és felvételi meghallgatásokon részt vevő jelöltek utazási és ellátási költségeinek, valamint az orvosi vizsgálatok költségeinek a fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat az ideiglenes, a kisegítő és a helyi alkalmazottak kiválasztására szolgáló eljárás megszervezésével kapcsolatos költségeket is fedezi.

Funkcionális követelmények által megfelelően indokolt esetekben, és a Hivatallal történt konzultációt követően ez az előirányzat az intézmény által szervezett versenyvizsgákra is felhasználható.

Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, és különösen annak 27-31. cikke és 33. cikke, valamint III. melléklete.

Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága és az Európai Ombudsman 2002. július 25-i 2002/620/EK határozata az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának létrehozásáról (HL L 197., 2002.7.26., 53. o.).

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság Főtitkárának, a Bíróság hivatalvezetőjének, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága főtitkárának és az Európai Ombudsman képviselőjének 2002. július 25-i 2002/621/EK határozata az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának szervezeti felépítéséről és működéséről (HL L 197., 2002.7.26., 56. o.).

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

CÍM B-2

ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

Cím Fejezet	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-2 0	INGATLANBEFEKTETÉSEK, ÉPÜLETEK BÉRBEVÉTELE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	58 000	141 125	199 125
B-2 1	ADATFELDOLGOZÁS ÉS TÁVKÖZLÉS	56 000	120 000	176 000
B-2 2	INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	51 000		51 000
B-2 3	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	15 000		15 000
B-2 5	HIVATALOS ÉS EGYÉB ÜLÉSEKKEL KAPCSOLATOS kiadások	9 000		9 000
B-2 6	TANULMÁNYOKKAL, FELMÉRÉSEKKEL ÉS KONZULTÁCIÓKKAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	2 000		2 000
B-2 7	PUBLIKÁCIÓS ÉS INFORMÁCIÓS KIADÁSOK	58 000	– 10 300	47 700
B-2 9	TÁMOGATÁSOK ÉS PÉNZÜGYI HOZZÁJÁRULÁSOK	p.m.		p.m.
	Cím B-2 – Összesen	**249 000**	**250 825**	**499 825**

CÍM B-2

ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

FEJEZET B-2 0 – INGATLANBEFEKTETÉSEK, ÉPÜLETEK BÉRBEVÉTELE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-2 0	INGATLANBEFEKTETÉSEK, ÉPÜLETEK BÉRBEVÉTELE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK			
B-2 0 0	***Bérleti díjak, rezsiköltségek és az épületekkel kapcsolatos kiadások***	58 000	141 125	199 125
	Tételcsoport B-2 0 0 – Részösszeg	58 000	141 125	199 125
	FEJEZET B-2 0 – ÖSSZESEN	58 000	141 125	199 125

B-2 0 0 Bérleti díjak, rezsiköltségek és az épületekkel kapcsolatos kiadások

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
58 000	141 125	199 125

Megjegyzések

Az európai adatvédelmi biztos és az irodákat biztosító más intézmények közötti igazgatási együttműködésről szóló megállapodás.

Ez az előirányzat – átalány vagy *pro rata* alapon – a bérleti díjak és a biztosítási, víz-, elektromos-, fűtés-, takarítási és fenntartási, biztonsági és őrzési díjak és költségek, valamint az épületekhez kapcsolódó egyéb kiadások, – beleértve a kérdéses irodák átalakításával, javításával és felújításával járó egyéb kiadásokat – fedezésére szolgál.

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

FEJEZET B-2 1 – ADATFELDOLGOZÁS ÉS TÁVKÖZLÉS

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-2 1	ADATFELDOLGOZÁS ÉS TÁVKÖZLÉS			
B-2 1 0	***Adatfeldolgozáshoz kapcsolódó berendezések, működési költségek és szolgáltatások***	46 000	90 000	136 000
	Tételcsoport B-2 1 0 – Részösszeg	46 000	90 000	136 000
B-2 1 1	***Az adatfeldolgozáshoz kapcsolódó berendezések, telepítési költségek és szolgáltatások***	10 000	30 000	40 000
	Tételcsoport B-2 1 1 – Részösszeg	10 000	30 000	40 000
	FEJEZET B-2 1 – ÖSSZESEN	56 000	120 000	176 000

B-2 1 0 ***Adatfeldolgozáshoz kapcsolódó berendezések, működési költségek és szolgáltatások***

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
46 000	90 000	136 000

Megjegyzések

Az európai adatvédelmi biztos és a berendezéseket biztosító más intézmények közötti igazgatási együttműködésről szóló megállapodás.

Ez az előirányzat az alábbi kiadások fedezésére szolgál:

– a berendezések beszerzése, bérlete és karbantartása, valamint a szoftverfejlesztés,

– az adatfeldolgozó rendszerek működtetéséhez és karbantartásához nyújtott segítség,

– a harmadik felekre bízott adatfeldolgozási műveletek és más adatfeldolgozáshoz kapcsolódó szolgáltatások kiadásai.

B-2 1 1 ***Az adatfeldolgozáshoz kapcsolódó berendezések, telepítési költségek és szolgáltatások***

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
10 000	30 000	40 000

Megjegyzések

Az európai adatvédelmi biztos és a berendezéseket biztosító más intézmények közötti igazgatási együttműködésről szóló megállapodás.

Ez az előirányzat a távközlési berendezések bérbevételéhez, fenntartásához, karbantartásához és egyéb, a távközléshez kapcsolódó kiadások (átviteli hálózatok, telefoncserék, telefonok, mobiltelefonok és hasonló berendezések, faxgépek, telexek, telepítési költségek, stb.) fedezésére szolgál.

FEJEZET B-2 2 – INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-2 2	INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK			
B-2 2 0	***Műszaki berendezések és felszerelések***	50 000		50 000
	Tételcsoport B-2 2 0 – Részösszeg	50 000		50 000
B-2 2 2	***Járművek***	p.m.		p.m.
	Tételcsoport B-2 2 2 – Részösszeg	p.m.		p.m.
B-2 2 3	***Dokumentációval és könyvtárral kapcsolatos kiadások***	1 000		1 000
	Tételcsoport B-2 2 3 – Részösszeg	1 000		1 000
	FEJEZET B-2 2 – ÖSSZESEN	51 000		51 000

B-2 2 0 ***Műszaki berendezések és felszerelések***

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
50 000		50 000

Megjegyzések

Az európai adatvédelmi biztos és a műszaki berendezéseket és felszereléseket biztosító más intézmények közötti igazgatási együttműködésről szóló megállapodás.

Ez az előirányzat az alábbi kiadások fedezésére szolgál:

– berendezések, úgy mint: telefonok, számológépek, biztonsági, irattári berendezések, stb.,

– irodagépek (írógépek, fénymásolók, leolvasó-nyomtatók, stb.),

– műszaki felszerelések cseréje és karbantartása,

– műszaki berendezések,

– bútorok beszerzése és cseréje,

– bármely más releváns tétel és járulékos költség.

B-2 2 2 ***Járművek***

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
p.m.		p.m.

Megjegyzések

Az európai adatvédelmi biztos és a szolgáltatást biztosító más intézmények közötti igazgatási együttműködésről szóló megállapodás.

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

FEJEZET B-2 2 – INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK *(folytatás)*

B-2 2 3 Dokumentációval és könyvtárral kapcsolatos kiadások

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
1 000		1 000

Megjegyzések

Ez az előirányzat az európai adatvédelmi biztos könyvtárával kapcsolatos kiadások, és különösen az alábbiak fedezésére szolgál:

– a könyvtári állomány naprakésszé tételének költségei, az előfizetési és fordítási költségek, valamint a könyvtári anyagok és azok elhelyezésének költségei,

– hírlap-, időszaki kiadvány- és hírügynökségi előfizetések, illetőleg ezen előfizetések megújítása, valamint egyéb járulékos költségek,

– a belső kiadványok (brosúrák, tanulmányok, stb.) költségei – beleértve a felszereléseket is – és a kommunikációs költségek (hírlevelek, videók, CD-ROM-ok, stb.).

FEJEZET B-2 3 – FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-2 3	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK			
B-2 3 0	***Folyó igazgatási költségek***	15 000		15 000
	Tételcsoport B-2 3 0 – Részösszeg	15 000		15 000
	FEJEZET B-2 3 – ÖSSZESEN	15 000		15 000

B-2 3 0 Folyó igazgatási költségek

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
15 000		15 000

Megjegyzések

Az európai adatvédelmi biztos és a szolgáltatást biztosító más intézmények közötti igazgatási együttműködésről szóló megállapodás.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

– a papír, a borítékok, az irodai eszközök, a sokszorosító üzem készletei (fénymásolópapír, a hagyományos vagy elektronikus formában történő publikációhoz és terjesztéshez szükséges papír, irodai eszközök, stb.),

– levelezési és postai költségek, a futárszolgálat útján történő kézbesítés költségei, csomagköltségek, valamint a nagyközönség körében történő terjesztés költségei,

– a telefonbérlés, és a telefonon, távirat és telex útján történő kommunikáció költségei, az elektronikus adatátvitel költségei, valamit az egyéb kapcsolódó telepítési költségek,

– más folyó adminisztratív költségek (pénzügyi és jogi költségek, stb.).

FEJEZET B-2 5 – HIVATALOS ÉS EGYÉB ÜLÉSEKKEL KAPCSOLATOS kiadások

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-2 5	HIVATALOS ÉS EGYÉB ÜLÉSEKKEL KAPCSOLATOS kiadások			
B-2 5 0	***Hivatalos és egyéb ülések általában***	9 000		9 000
	Tételcsoport B-2 5 0 – Részösszeg	9 000		9 000
	FEJEZET B-2 5 – ÖSSZESEN	9 000		9 000

B-2 5 0 Hivatalos és egyéb ülések általában

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
9 000		9 000

Megjegyzések

Az európai adatvédelmi biztos és a szolgáltatást biztosító más intézmények közötti igazgatási együttműködésről szóló megállapodás.

Ez az előirányzat a szakértők, valamint a tanulmányi csoportok és a munkaülések résztvevőiként meghívottak utazás- és ellátástámogatásainak és egyéb kapcsolódó költségeinek, továbbá a felvételi költségeknek (az álláshelyek meghirdetése, a jelölteknek szóló meghívások, stb.) a fedezésére szolgál.

FEJEZET B-2 6 – TANULMÁNYOKKAL, FELMÉRÉSEKKEL ÉS KONZULTÁCIÓKKAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-2 6	TANULMÁNYOKKAL, FELMÉRÉSEKKEL ÉS KONZULTÁCIÓKKAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK			
B-2 6 0	***Korlátozott konzultációk, tanulmányok és felmérések***	2 000		2 000
	Tételcsoport B-2 6 0 – Részösszeg	2 000		2 000
	FEJEZET B-2 6 – ÖSSZESEN	2 000		2 000

B-2 6 0 Korlátozott konzultációk, tanulmányok és felmérések

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
2 000		2 000

Megjegyzések

Ez az előirányzat képesített szakértőkkel és kutatóintézetekkel szerződéses alapon készítetett tanulmányok és/vagy felmérések finanszírozásának, valamint az ilyen tanulmányok publikálási költségeinek és a járulékos költségeknek a fedezésére szolgál.

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

FEJEZET B-2 7 – PUBLIKÁCIÓS ÉS INFORMÁCIÓS KIADÁSOK

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-2 7	PUBLIKÁCIÓS ÉS INFORMÁCIÓS KIADÁSOK			
B-2 7 0	***Publikációs és információs kiadások***	58 000	– 10 300	47 700
	Tételcsoport B-2 7 0 – Részösszeg	58 000	– 10 300	47 700
	FEJEZET B-2 7 – ÖSSZESEN	58 000	– 10 300	47 700

B-2 7 0 ***Publikációs és információs kiadások***

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
58 000	– 10 300	47 700

Megjegyzések

Ez az előirányzat a publikációs és információs kiadások, és különösen az alábbiak fedezésére szolgál:

– *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzététel nyomdaköltségei,

– a különböző kiadványok (éves beszámoló stb.) hivatalos nyelveken történő megjelenésének nyomda- és sokszorosítási költsége,

– az európai adatvédelmi biztossal kapcsolatos információt nyújtó nyomtatványok (hagyományos vagy elektronikus formában),

– bármely egyéb, az intézményi információs politikához kapcsolódó költség (szimpóziumok, szemináriumok, nyilvános rendezvényeken való részvétel, stb.).

FEJEZET B-2 9 – TÁMOGATÁSOK ÉS PÉNZÜGYI HOZZÁJÁRULÁSOK

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-2 9	TÁMOGATÁSOK ÉS PÉNZÜGYI HOZZÁJÁRULÁSOK			
B-2 9 9	***Egyéb támogatások***	p.m.		p.m.
	Tételcsoport B-2 9 9 – Részösszeg	p.m.		p.m.
	FEJEZET B-2 9 – ÖSSZESEN	p.m.		p.m.

B-2 9 9 ***Egyéb támogatások***

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
p.m.		p.m.

Megjegyzések

Ez a tételcsoport az európai adatvédelmi biztoshoz ellátogató csoportokkal kapcsolatos kiadások (a B-2 7 0. tételcsoport kivételével), valamint a népszerűsítéssel és a nyilvánosságnak (más véleménysokszorozók között) az európai adatvédelmi biztos céljairól, tevékenységéről és szerepéről történő tájékoztatásával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

CÍM B-10

EGYÉB KIADÁSOK

Cím Fejezet	Címsor	2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
B-10 0	ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK	200 000	– 200 000	p.m.
B-10 1	RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP	p.m.		p.m.
	Cím B-10 – Összesen	**200 000**	**– 200 000**	**p.m.**

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

CÍM B-10

EGYÉB KIADÁSOK

FEJEZET B-10 0 – ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
200 000	– 200 000	p.m.

Megjegyzések

A 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

FEJEZET B-10 1 – RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP

2004 évi előirányzatok	A(z) 9. számú költségvetésmódosítás	Új összeg
p.m.		p.m.

Megjegyzések

Ez a fejezet a pénzügyi év során hozott költségvetési döntések nyomán felmerülő (előre nem becsülhető) kiadások fedezésére szolgál.